

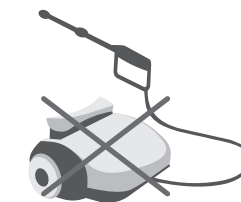
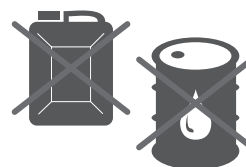
Limpeza da lavadora

Para não danificar e aumentar a vida útil da sua lavadora limpe-a frequentemente, utilizando uma esponja ou pano macio úmido e sabão neutro.



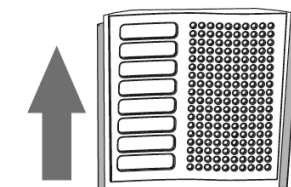
• Antes de iniciar a limpeza interna ou externa de sua lavadora, retire o plugue da tomada para evitar choques elétricos.

• Nunca utilize álcool, removedores ou substâncias abrasivas, pois poderá ocorrer reação química, danificando sua lavadora.



• Não utilize equipamentos de alta pressão ou vapor, bem como jato de água sobre o produto. Isso poderá causar danos aos componentes de sua lavadora.

Limpeza do Filtro Retentor de Resíduos



Sua lavadora possui um filtro impedindo a passagem de fiapos e objetos esquecidos nas roupas. Para fazer sua limpeza basta seguir as instruções abaixo:

• Desloque o filtro para cima, puxando pela parte inferior conforme o desenho ao lado. Com o filtro fora da máquina, lave em água corrente, lembrando que o filtro deverá ser limpo ao término de cada lavagem de roupa.

Para recolocar o filtro, basta fazer o processo inverso.

Informações Importantes

• Motor WEG de última geração, com correia e polia, possui termostato de proteção térmica e desligamento automático que evita danos em caso de oscilação da tensão elétrica e aumento de temperatura.

• Batedor gigante, proporciona a lavagem por turbilhonamento com rotações contínuas fazendo com que a água atravesse as fibras dos tecidos, penetrando nas roupas e retirando toda a sujeira, o que garante uma lavagem perfeita sem agredir as roupas.

• Filtro coletor de fiapos que retém aqueles fiapinhos que se desprendem das roupas.

• Acoplamento com eixo de aço inox evitando qualquer tipo de corrosão e aumentando a durabilidade do produto.

ATENÇÃO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Qualquer instalação ou manutenção da rede elétrica deve ser feita por um profissional capacitado, fazendo o uso dos devidos equipamentos de segurança.

Tabela de Especificações

MODELO	LCS 8		LCS 10		LCS 12	
Capacidade de lavagem (kg)	8		10		12	
Peso líquido (kg)	8,9		9,1		9,3	
Peso bruto (kg)	10,6		10,9		11,2	
Tensão (V)	127	220	127	220	127	220
Motor potência nominal (W)	355	355	370	370	380	380
Rotação (rpm)	1625	1625	1625	1625	1625	1625
Frequência (Hz)	60	60	60	60	60	60

Resolvendo Problemas

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	AÇÃO CORRETIVA
Não liga	• Falta de energia na rede elétrica • Plugue fora da tomada • Defeito na rede elétrica ou tomada	• Aguardar a energia voltar • Conecte o plugue na tomada • Chamar um electricista para realizar o reparo
Não enche de água	• Torneira fechada • Mangueira de entrada de água não conectada na torneira	• Abra a torneira • Conecte a mangueira de água na torneira e abra
Lavadora danifica a roupa	• Quantidade de roupa inadequada	• Verifique se a lavadora não está sobrecarregada
Lavadora não solta a água	• Mangueira de saída de água entupida	• Limpe a mangueira de saída de água
Ruído no botão com a lavadora desligada	• Mecanismo interno do Painel Mecânico	• Característica do timer mecânico, que está finalizando o ciclo de funcionamento. Assim que zerar a contagem do tempo, o ruído irá parar
Lavadora não tira a sujeira da roupa	• Mistura de água com sabão e amaciante	• Efetuar a drenagem da água e fazer a limpeza interna de sua lavadora
Vazamento de água	• Mangueira de entrada de água • Colocação de roupa após o abastecimento de água	• Verifique se a mangueira de entrada de água está conectada corretamente • Coloque roupa antes do abastecimento de água
Lavadora desliga antes de terminar o ciclo	• Protetor térmico do motor está funcionando por sobrecarga • Tensão da tomada muito alta ou muito baixa	• Desligue a lavadora, retire o excesso de roupa, aguarde 30 minutos e volte a operá-la. Caso volte a ocorrer, chame um técnico autorizado Colormaq • Chame um electricista de sua confiança e verifique a tensão da tomada

Questões Ambientais

• A Color Visão do Brasil Indústria Acrílica Ltda., procura em seus projetos usar embalagens cujas partes sejam de fácil separação, bem como de materiais recicláveis, portanto, as peças da embalagem (sacos plásticos, peças de isopor e de papelão), devem ter seu descarte de maneira consciente, sendo eles destinado, preferencialmente a recicladores.

• Este produto foi construído com materiais que podem ser reciclados, então ao se desfazer deste produto procure empresas especializadas em desmontá-lo corretamente.

• Ao descartar este produto, no final de sua vida útil, solicitamos que seja observada a legislação local existente e vigente de sua região, fazendo assim o descarte de forma mais correta possível.

Certificado de garantia

Termo de Garantia

1. A Color Visão do Brasil Indústria Acrílica Ltda. projetou e fabricou este produto com o objetivo de atender da melhor maneira possível as necessidades do consumidor. Desta forma, para orientação e garantia do produto, é indispensável que seja lido o Manual de Instruções de Uso do Produto.

A seguir, ficam expressas as condições de garantia que entram em vigor a partir da data de aquisição na loja, ou da entrega efetiva do produto ao consumidor, de acordo com o que segue abaixo:

2. Prazo de Garantia Legal

2.1. Garantia de 3 (três) meses a contar da data de emissão na Nota Fiscal, sendo que esta garantia refere-se à garantia legal, conforme art. 24 e 26, II, da Lei nº 8.078/90.

3. Prazo de Garantia Contratual

3.1. Por mera liberalidade, a Color Visão poderá oferecer mais 9 (nove) meses de garantia contratual, nos termos do art. 50, § único, da Lei nº 8.078/90, caso o consumidor atenda as seguintes condições:

3.1.1. Dentro do prazo de garantia contratual, a Color Visão assume o compromisso de reparar ou substituir gratuitamente qualquer peça que apresentar defeito de fabricação, desde que o aparelho seja enviado para o Posto Autorizado mais próximo da residência do consumidor.

3.1.2. Para o atendimento, é imprescindível que o consumidor comprove que o produto encontra-se dentro do prazo de garantia, entregando uma cópia da Nota Fiscal ou segunda via para a assistência técnica autorizada, pois do contrário, não será atendido.

Portanto, o consumidor deverá guardar a Nota Fiscal cuidadosamente.

3.1.3. Decorrido o prazo de garantia, todos os custos de reparo, peças e mão de obra relativas ao produto, correrão exclusivamente por conta do consumidor.

3.2. A extensão da garantia (9 meses excedentes) não cobre:

3.2.1. Devido a sua simplicidade de funcionamento e instalação, a garantia não cobre despesas com mão de obra, materiais de instalação elétrica, hidráulica, alvenaria, aterramento, esgoto, etc.

3.2.2. Produto ou peças que tenham sido danificados em consequência de transporte, carga, descarga, resultantes de acidentes, maus tratos, descuidos, uso indevido, incêndios ou catástrofes de qualquer natureza.

3.2.3. Falha de funcionamento ou queima do produto decorrente de instalação em rede elétrica imprópria ou voltagem incorreta.

3.2.4. Quando o defeito apresentado for causado pelo desgaste natural do produto, incluindo-se amarelamentos, riscos, manchas das partes externas ou internas decorrente da aplicação de produtos químicos abrasivos e/ou similares que provoquem resultados danosos à integridade da matéria prima do produto, ou quando o defeito for estético (riscos, manchas, tinta soltando) para peças pintadas (ex: manípulos e manípulo do dreno).

3.2.5. - Utilização de acessórios ou componentes na instalação não aprovados pela Colormaq ou em desacordo com as normas técnicas brasileiras.

3.2.6. - Chamadas relacionadas a informações que estejam no manual de instrução do consumidor que acompanha o produto ou que constem no próprio produto (estes atendimentos, caso efetuados, serão cobrados do consumidor).

3.3. A garantia fica automaticamente nula se:

3.3.1. Utilizar o produto como fonte de renda, ou seja, para fins comerciais, industriais ou outros, visto que o produto foi projetado único e exclusivamente para uso doméstico.

3.3.2. Na instalação ou no uso, não forem cumpridas as especificações constantes no Manual do Produto.

3.3.3. O aparelho tiver recebido maus tratos, alterações ou consertos feitos por técnicos ou pessoas não credenciadas pela Color Visão do Brasil, ou, esteja agregado com quaisquer peças ou componentes não originais.

3.3.4. Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou alteração da etiqueta de identificação do mesmo.

Para o atendimento, é imprescindível ao proprietário do aparelho comprovar se o produto encontra-se dentro do prazo de garantia, não esquecendo que o reparo do mesmo só será feito mediante a entrega da segunda via ou cópia da nota fiscal de compra.

Portanto, guarde-a cuidadosamente. Decorrido o prazo de garantia todos os custos de reparo, peças e mão de obra relativas ao produto, correrão exclusivamente por conta do proprietário.

Informações importantes sobre o seu produto: a lavadora poderá desligar-se antes do tempo pelos seguintes motivos: Excesso de roupa / Superaquecimento do motor / Queda de energia / Rede elétrica da tomada sobrecarregada.

O termostato protetor térmico do motor é um dispositivo de proteção do seu produto, que desliga o motor automaticamente quando ocorrer uma sobrecarga.

Manual do Produto

Lavadora semiautomática LCS 8, LCS 10, LCS 12

LCS 8 - 127V BRANCO:
LCS08MBR1NAC/2

LCS 12- 127V BRANCO:
LCS12MBR1NAC/2

LCS 8 - 220V BRANCO:
LCS08MBR2NAC/2

LCS 12 - 220V BRANCO:
LCS12MBR2NAC/2

LCS 8 - 127V PRATA:
LCS08MPT1NAC/1

LCS 12 - 127V PRATA:
LCS12MPT1NAC/1

LCS 8 - 220V PRATA:
LCS08MPT2NAC/1

LCS 12 - 220V PRATA:
LCS12MPT2NAC/1

LCS 10 - 127V BRANCO:
LCS10MBR1NAC/2

LCS 10 - 220V BRANCO:
LCS10MBR2NAC/2

LCS 10 - 127V PRATA:
LCS10MPT1NAC/1

LCS 10 M - 127V PRATA:
LCS10MPT1NAC/2

LCS 10 - 220V PRATA:
LCS10MPT2NAC/1

LCS 10 M - 220V PRATA:
LCS10MPT2NAC/2



CANAL DE ATENDIMENTO

Fale com a Colormaq



SAC 0800 770 8517



WWW.COLORMAQ.COM.BR

Color Visão do Brasil Ind. Acrílica Ltda.
CNPJ: 47.747.969/0001-94
Est. Araçatuba da Prata, km 09 – Traitu
CEP: 16027-280 – Araçatuba/SP
Fone: (18) 3631-8500

Filial 01
CNPJ: 47.747.969/0003-56
Av. Deputado Luis Eduardo Magalhães,
s/n Galpão A
CEP: 44096-486 – Feira de Santana - BA

Atenção

- Risco de lesões por excesso de peso.
- Use duas ou mais pessoas para mover ou instalar sua lavadora.
- A lavadora foi desenvolvida exclusivamente para uso doméstico.

Não seguir esta instrução pode trazer danos à sua coluna ou ferimento.

Segurança

• A instalação da sua lavadora semiautomática deve seguir rigorosamente as instruções descritas neste manual.

• Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

• Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

• Não lave artigos que tenham sido limpos, umedecidos, molhados ou deixados de molho em gasolina, solventes ou produtos que liberam vapores ou gases que possam inflamar ou explodir.

• Não use benjamins, adaptadores, extensões ou ligações improvisadas entre a lavadora e a tomada, pois pode acarretar em curto-circuito ou incêndio.

• Nunca instale sua lavadora semiautomática sobre tapetes e carpetes.

• No caso de queda ou variação de energia de sua residência, desligue imediatamente sua lavadora, e tire o plugue da tomada.

• Não deixe a lavadora exposta a ações da natureza, tais como sol e chuva.

• Como em quaisquer eletrodomésticos, não opere com os pés descalços ou molhados para que não ocorra risco de choque elétrico.

• Se o cordão de alimentação de energia estiver danificado, ele deve ser substituído pela assistência autorizada ou pessoa qualificada a fim de evitar riscos.

• Evite contato com as partes móveis de sua lavadora (agitador, motor, polias e correias), para se proteger contra acidentes. Toda vez que houver necessidade de manutenção ou limpeza de sua lavadora, desligue e tire o plugue da tomada. Não conecte ou desconecte o plugue da tomada com os pés descalços ou molhadas, evitando assim uma descarga elétrica.

• Antes de ligar sua lavadora, verifique se ela possui a mesma tensão elétrica da tomada onde será ligada.

• A variação admissível da rede elétrica é de +- 10% da tensão elétrica nominal.

• A Colormaq se isenta de responsabilidades, em quaisquer casos, referente à variação dos níveis de tensão fora dos limites fornecidos pela concessionária local de energia elétrica.

• Evite molhar o painel para não danificar os componentes eletromecânicos da lavadora semiautomática.

• Nunca coloque a mão dentro da lavadora para mexer ou tirar a roupa com ela ligada, caso tenha a necessidade, desligue a lavadora e tire o plugue da tomada.

• Nunca ligue sua lavadora sem roupa e sem água.

• Quando sua lavadora não estiver sendo usada, mantenha-a com o plugue fora da tomada.

• A lavadora foi desenvolvida exclusivamente para uso doméstico.

Instalação

A instalação da sua lavadora semiautomática Colormaq é simples, não sendo necessário a ajuda de técnico especializado para auxiliá-lo nesta tarefa. Você mesmo pode instalar, seguindo corretamente as orientações contidas neste manual.

Em caso de dúvidas ou dificuldades para a instalação e utilização do produto, recomenda-se que seja contatado o serviço autorizado Colormaq. Entretanto informamos que o custo para a visita do técnico do Serviço Autorizado Colormaq em sua residência para instalação do produto e/ou instruções de uso é por conta do proprietário do produto.

Desembalando a lavadora

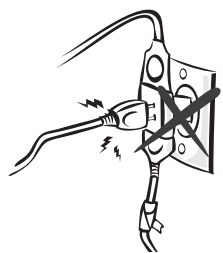
• Retire a lavadora da embalagem e os acessórios que vêm dentro dela (Manual do Consumidor e relação do Serviço Autorizado Colormaq).

IMPORTANTE - Riscos de lesões por excesso de peso

Utilize duas pessoas para retirar a lavadora da embalagem e instalá-lo. Não seguir esta instrução, pode trazer danos à sua coluna ou ferimentos.



Ligações Elétricas e Hidráulicas



• Sua lavadora vem de fábrica com plugue bipolar (dois pinos). Utilize uma tomada bipolar exclusiva e em perfeito estado para ligar a lavadora. Verifique se a tensão elétrica indicada na etiqueta do cabo de força da lavadora é o mesmo da tomada onde ele será ligado (127 V ou 220 V).

• Recomenda-se que haja uma torneira exclusiva para a entrada de água na lavadora. Na sua falta, você pode conectar a mangueira na torneira do tanque.

• Verifique se a pressão máxima de água para abastecimento é de 100kPa (10 mca). Para o correto funcionamento da lavadora, abasteça-a com água em uma temperatura ambiente.

Importante

Não use benjamins, adaptadores, extensões ou ligações improvisadas, sob o risco de curto-circuito ou incêndio.

Instalando sua lavadora

Escolha um local para instalar sua lavadora que seja protegido dos raios solares, chuvas e poeira. A superfície deve ser plana e nivelada; nunca instale a sua lavadora em carpetes ou em degraus construídos acima do nível do piso do local de instalação. Deixe a lavadora no mínimo 10 cm afastada da parede ou de outros móveis ou objetos.

- Rosqueie a mangueira de entrada de água na torneira, aperte o suficiente para não haver vazamento.
- Abra a torneira.
- Caso ocorra vazamento, reaperte as conexões.

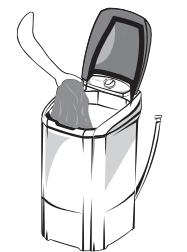


Utilizando sua lavadora

Agora que você já instalou sua lavadora, aprenda a usá-la no dia a dia, seguindo os passos abaixo:



Coloque o sabão em pó no dispenser para que seja totalmente diluído e distribuído por toda a roupa sem manchar.

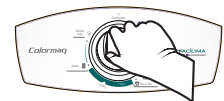


Coloque a roupa antes de colocar a água, e sempre separe as roupas brancas das coloridas, roupas coloridas de cores firmes das desbotáveis e roupas delicadas das demais roupas.

Ligue a torneira e sua lavadora começará a encher de água, fazendo toda a diluição do sabão que está no dispenser. Nunca ultrapasse o nível máximo de água, caso este nível seja ultrapassado poderá ocorrer o transbordamento de água nas laterais da lavadora.



Após colocar a roupa e a lavadora já estiver com água até o nível desejado, gire o botão do timer (programador de tempo) no sentido horário e posicione no programa desejado. Após o término da programação, sua lavadora desligará automaticamente. Para desligar a lavadora antes de completar o programa, gire o botão do timer no sentido anti-horário até a posição DESLIGADO.



Importante

É normal o timer ficar fazendo um barulho (tipo relógio a corda) durante alguns minutos após o término da programação por ser um timer mecânico.

Reaproveitando a água da lavagem

Quando o botão programador de tempo estiver na posição desligado, retire as roupas lavadas de dentro da lavadora e coloque outro lote de roupa suja. Caso seja necessário, abra a torneira para encher mais a lavadora, não esquecendo que nunca deve ultrapassar o nível máximo de água para evitar transbordamento de águas nas laterais da lavadora.

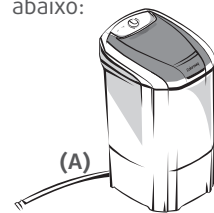
• Gire o botão do timer (programação de tempo) no sentido horário e posicione no programa desejado.

Importante

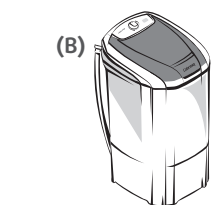
Sempre verifique a condição da água antes de aproveitar para lavar outro lote de roupa suja.

Fazendo a drenagem da água

Para fazer a drenagem basta seguir as instruções abaixo:



Abaixe a mangueira de saída de água (grossa) no nível do chão; (Imagem A)



Após sair toda a água de dentro da lavadora prenda a mangueira de saída de água na parte traseira da máquina conforme o desenho. (Imagem B)

Enxágue

O enxágue não será realizado automaticamente neste produto. Caso deseje utilizar essa função, siga as instruções abaixo, após a realização da drenagem da água.

• Abra a torneira para abastecer a lavadora com água até o nível desejado. Nunca ultrapasse o nível máximo de água, pois caso este nível seja ultrapassado poderá ocorrer transbordamento de água nas laterais da lavadora.

• Gire o botão do timer (programador de tempo) no sentido horário e posicione no programa ENXÁGUE, após o término da programação sua lavadora desligará automaticamente.

• Caso deseje utilizar amaciante, dilua no máximo uma tampa em um recipiente com água e despeje dentro da lavadora depois que a sua lavadora estiver cheia de água.

• Quando o botão do timer (programador de tempo), estiver na posição desligada, faça a drenagem de água.

Importante

Nunca reutilize a água do enxágue para lavar mais roupas quando o amaciante for utilizado. Caso isso aconteça, suas roupas poderão ficar manchadas.

Peso aproximado das roupas secas

Camisa	250g	Jaqueta jeans	800g
Camiseta	150g	Lençol casal	800g
Calça jeans adulto	700g	Lençol solteiro	500g
Calça jeans infantil	400g	Pano de prato	50g
Conjunto moletom adulto	700g	Pijama.....	300g
Peças íntimas	50g	Toalha de banho.....	500g
Fralda.....	50g	Toalha de rosto.....	200g
Fronha.....	50g	Toalha de mesa grande.....	500g



Dicas de lavagem

• Examine as peças de roupas antes de colocá-las na lavadora.

• Retire alfinetes, cintos, encheamentos e quaisquer acessórios das roupas evitando que as roupas e a lavadora sejam danificadas.

• Roupas rasgadas ou descosturadas devem ser consertadas antes de lavar para evitar que sejam mais danificadas.

• Feche zíperes, para que não estraguem ou prendam em outras peças de roupa.

• Retire o que estiver dentro dos bolsos (Ex: moedas, clips, etc.)

• Peças íntimas devem ser lavadas em saquinhos próprios

para roupas delicadas, especialmente sutiãs com armação em aro e alças removíveis (o saquinho próprio para roupas delicadas não acompanha o produto).

• Separe as roupas escuras das claras, roupas coloridas que não desbotam das coloridas desbotáveis, e roupas delicadas das demais.

• Verifique se a roupa pode ser lavada em máquina, evitando que sejam danificadas.

• Roupas que soltam pelos devem ser lavadas separadas das demais.

• Sempre procure usar sabão (em pó ou líquido) e amaciante de boa qualidade.

TABELA DE FUNÇÕES

FUNÇÃO	LAVAR (min)	MOLHO (min)	LAVAR (min)	MOLHO (min)	LAVAR (min)	TOTAL (min)
MUITO SUJO	7	7	5	7	2	28
JEANS		7	5	7	2	21
DIA A DIA			5	7	2	14
ENXAGUAR			3	7	2	12
DELICADO				7	2	9

Importante

A Colormaq não se responsabiliza por danos causados nas roupas ou na lavadora semiautomática se não forem seguidas as instruções acima.

Ciclo recomendado para uma maior economia de energia

- Com as roupas dentro da lavadora, encha até o nível máximo;
- Selecione o programa "MUITO SUJO";
- No término de funcionamento de sua lavadora, faça a drenagem de água;
- Encha novamente sua lavadora até o nível máximo;
- Selecione o programa enxágue, acionando a drenagem após o término.

A capacidade de roupa declarada na sua lavadora semiautomática refere-se a uma carga padrão composta por lençóis, fronhas, toalhas 100% algodão, cuja composição, dimensão e gramatura são especificadas na Portaria nº 185, de 15 de setembro de 2005 do INMETRO.

A capacidade máxima da lavadora para carregamento de roupa seca é definida a partir de uma carga padrão, que simula o comportamento da ampla maioria dos itens que podem ser lavados em domicílio.

TENSÃO	LCS 8		LCS 10		LCS 12	
	127	220	127	220	127	220
CONSUMO DE ENERGIA NESTE CICLO (kWh)	0,09	0,09	0,09	0,09	0,10	0,10
CAPACIDADE DE ROUPA SECA (kg)	8	8	10	10	12	12
CONSUMO DE ÁGUA NESTE CICLO (L)	160	160	160	160	160	160
EFICIÊNCIA DE LAVAGEM	0,72	0,75	0,73	0,72	0,72	0,72



CUIDADO: Não conecte ao fornecimento de água quente, não utilize água com temperaturas acima de 50°C para o processo de lavagem, pois os componentes plásticos serão deformados, havendo mau funcionamento, risco de choque elétrico ou fuga de corrente.

REV. 007